

最權威的華文體育刊物

引領你進入世界體育的天地

艾野的體育世界

Danny Lee's Sporting world

The best sports pages in Chinese

newslee100@gmail.com ChicagoChineseNews.com

排行榜 NBA十大射手榜

NBA十大射手榜排行如下：

(一)布萊恩特(30.2分)
 (二)詹姆斯(29.2分)
 (三)杜蘭特(26.8分)
 (四)勒夫(25.5分)
 (五)安東尼(23.6分)
 (六)羅斯(23.3分)
 (七)艾德瑞吉(22.6分)
 (八)艾力斯(21.4分)
 (九)魏斯特布魯克(21.3分)
 (十)葛瑞菲(21.1分)

大觀園 最多勝場四分衛

NFL史上,贏得季後決賽勝場數最多的五住四分衛依次為：

(一)湯姆·布萊迪(十六場)
 (二)泰·馬添爾(十六場)
 (三)泰瑞·布萊德蕭(十四場)
 (四)約翰·艾威(十四場)
 (五)布萊特·方爾(十三場)

小乾坤 詹姆斯15-5-5創紀錄

NBA巨星詹姆斯今年創下新紀錄 - 每場比賽至少得15分,5籃板球與5次助攻,追迴去年的球季,他已連續24場15-5-5,這也是NBA的紀錄。

薪水袋 棒球王子薪水

「棒球王子」費又德(Prince Fielder)日前與底特律老虎隊簽下一紙合約 - 九年兩億一千四百萬元,早先不久前另一位打擊王卜荷斯(Pujols)才與洛杉磯天使隊簽下十年合約,價位兩億五千四百萬元。

知道不知道? NBA中鋒罰球率奇低

NBA中鋒的罰球命中率遠比其他球員低,魔術隊的赫爾德日前對抗海馬隊時投十五球共中四球,這是他去年以來第六次失手十次以上。

艾野信箱

超級杯的電視收視超高 廣告費每秒10萬多元

親愛的全美讀友與各地網友們,您們好:

這星期美國體壇超級的大事就是「超級杯」的大賽將在印第安納波利斯市舉行,這是老美最重視的一項美式足球大賽,上至歐巴馬總統,下到升斗小民,預估將有一半的美國人會守候在電視機前或網路上觀看這一次的比賽。當然了,有「人潮」,就會帶來「錢潮」,最熱門的電視廣告費今年已達到每30秒檔收費350萬元,換言之,每秒鐘的廣告費十萬多元,這不叫「天價」又叫甚麼價呢?

雖然廣告費貴得驚人,但是照樣是滿檔,由於電視球賽的收視率特高,所以花錢在上面登廣告是值得的,而且今年有一個很特別的現象就是,許多廣告商在超級杯的電視尚未播出之前,就先行大打廣告,這種用廣告來打自己廣告的手法還真是頗令人感到新奇。我們常看到的文宣方式不外乎「廣告新聞化」,或是「新聞廣告化」,如今卻是「廣告廣告化」。文宣的革命創舉真是令人嘖嘖稱奇啊!

NBA當今最強的兩支勁旅邁阿密熱火隊與芝加哥公牛隊日前首度碰頭火併。這兩支隊伍的火併再度讓人回想到去年季後決賽的光景。當時公牛隊是全NBA最佳戰績,羅斯又是火紅的MVP最有價值球員,但是最後孤軍難抵熱火隊的三天大王,不幸以四敗一勝遭到淘汰。日前這場比賽,公牛隊由於二號主力球員魯叻·鄧受傷坐冷板凳,所以又是形成羅斯獨戰三王的劣勢,兩軍尚未開打即可預知公牛隊不妙,全場一路打下來熱火隊都領先,但到最後讀秒時刻,羅斯本有大好的機會首度讓公牛隊打平或領先,怎奈羅斯竟然一罰球失手,二罰球又落空,平白喪失了使公牛反敗為勝的機會。羅斯的罰球使艾野回想到廿多年前NBA東西區明星對抗賽,當時東區以一分領先西區,就在最後零秒時,西區的小牛隊明星後衛布萊克曼獲得罰球機會,結果鎮靜穩健的他竟然第一罰球進使球賽平手,然後第二罰球又罰進而使西區明星隊以一分險勝了東區明星隊,由此可見布萊克曼在最危急分的穩定性是勝過羅斯的。可惜的是,羅斯在兩罰不進後,又靠著大帝詹姆斯的兩罰不進而得到最後一次反攻的機會。這的機會又讓羅斯白白喪失了,他的中距離跳投差了一點點。试想如果他投進了這關鍵的一球的話,他今年必然又是MVP最大的熱門人選。去年聖誕節當天公牛隊遠征洛杉磯時,不是也是靠著羅斯在最後一秒投入反敗為勝的一球嗎?如今這美妙的一刻只成了美好的回憶了。羅斯啊羅斯,畢竟年紀還太小,他還是須要幾年的磨練才可以與喬丹比美。

觀看小牛隊的杰森·泰瑞在對抗聖安東尼馬刺隊的表現,真讓人佩服他的膽色與球技,尤其是最後幾秒內他不畏橫逆直闖禁區射球,扳回平手的局面,又在延長賽時攻下致勝的四分,杰森·泰瑞是去年小牛奪下NBA冠軍的二號MVP球員,如今他的重要性與日俱增,少掉他的話,小牛隊立刻變成二流球隊,以艾野的觀察杰森·泰瑞如果能維持目前的戰力,他大有可能再次奪下NBA最佳的「第六人」,所以他雖是後補球員,但卻是小牛隊不可或缺的二號MVP!

艾野上
寫信給艾野:NewsLee100@gmail.com

熱點 觀點 超級·超級·杯

眾所矚目的職業美式足球聯盟NFL超級盃大賽(Super Bowl)終於將在本週日在印第安納波利斯市舉行,這次大賽的參賽隊伍美中不足的是,沒有正規季賽中實力最強勁、戰績最佳、排名第一的綠灣包裝人隊(Green Bay Packers),而令人驚異的丹佛野馬隊(Denver Broncos)也沒能晉入杯賽,所以缺乏了格外令人新奇的看點.....

不過能够闖入超級杯大賽的兩支隊伍新英格蘭愛國者隊(New England Patriots)與紐約巨人隊(Giants)也非省油的燈,也都是來者不善的強隊,而巧合的是,在2008年的超級杯大賽中,也正是由這兩支隊伍對決,結果是居弱勢的紐約巨人隊以黑馬姿態燒毀全季18全勝的新英格蘭愛國者隊,而今年的情況頗為相似,新英格蘭愛國者隊全季13勝3負,居美聯榜首,但是紐約巨人隊只以9勝7負的成績連連燒毀在正規季賽中實力最強勁、戰績最佳的綠灣包裝人隊與次佳的三藩市四十九人隊而闖入超級盃大賽。

新英格蘭愛國者隊與紐約巨人隊兩隊的實力與戰力相比較,孰強孰弱呢?



是艾野認為曼尼家中最好的四分衛應該還是派頓·曼寧(Peyton Manning),雖然派頓·曼寧今年因傷不克上場,而使小馬隊頓失重心,一連輸球輸到底,也由此可見一位四分衛在球隊中的重要性,而芝加哥熊隊今年不也正因為失去了傑·卡特爾(Jay Cutler)這位優秀的四分衛而使得開季賽之始的豐功偉績功虧一匱嗎!派頓·曼寧目前已經傳出五萬五千碼和399個TD達陣,也獲選為正規賽4次MVP,沒有派頓·曼寧的小馬隊真的是一文不值了,所以派頓·曼寧顯然是優於尹萊·曼尼的,誠如前達拉斯牛仔隊天王四分衛艾可曼(Troy Aikman)所說的,尹萊·曼尼必需再拿下一座超級盃大賽冠軍才能證明自己可以獨占鰲頭,而不再被人他為「派頓·曼寧的小兄弟」,至於曼尼兄弟的父親艾契·曼尼(Archie Manning)在年輕時代的表現只算是NFL平平凡凡的一位四分衛,不過他能訓練出那麼傑出的兩位四分衛兒子,算是非常了不起的貢獻。

巨人隊今年的戰績之所以不算出色,主因在於防守上的薄弱,正規季平均每場被對手攻陷376碼,防守的薄弱,是全NFL倒數第六名,這些年來巨人隊似乎再也找不到像九十年代的勞倫斯·泰勒一般強勁的防守員,如果不是因為尹萊·曼尼的神準投傳能力,巨人隊真的是不太可能扳倒達拉斯牛仔隊以及打敗三藩市四十九人隊的,巨人隊今年的以總失分多達四百分,總得分只有三百九十四分,也是NFL史上第一支以負分(-6)能打進超級盃的球隊,因此在超級杯碰上愛國者隊時,一般專家大多看好愛國者隊可以在最後以三分的優勢勝出。

新英格蘭愛國者隊曾在2001、2003與2004年三度奪下超級杯大賽的冠軍,這支隊伍的確是攻防兼備,正規季平均每場可以攻陷428碼,高居全NFL第二名,總得分為513分,總失分只342,正負值為+171分,從正規季賽的出色的表現以及進攻的總態勢來看,愛國者隊的確優於巨人隊,但是王牌四分衛湯姆·布來迪(Tom Brady)逐漸走下坡,不再具有三次超級杯大賽的冠軍的超級架勢,他必需在很好的身體狀況之下才可能有高水平的演出!

這次能够闖入超級杯大賽的兩支隊伍新英格蘭愛國者隊與紐約巨人隊都算是有一些幸運,巨人隊在對四十九人隊時,如果不是靠對手失球失誤的話,也是不太可能打入超級杯的,而愛國者隊也是靠著巴爾的摩烏鴉隊(Ravens)踢球手Billy Cundiff在32碼處竟踢不進而僥倖逃過一劫進入超級杯的,所以巨人隊與愛國者隊都是靠著「幸運之神」的相助才能順利進入這場超級大賽,而在二〇〇八年時,兩隊曾於超級杯相見,結果實力大強的愛國者隊竟意的以三分慘敗給沒有巨大實力的巨人隊,如今在四年之後,兩隊又窄路相碰頭,而且也是相同的四分衛,究竟將由何隊勝出呢?理論上應該是由愛國者隊勝出,但是實際上卻未必必然。就像在四年前,大家一致看中看好愛國者隊,但最後卻是由尹萊·曼尼率領的巨人隊硬是搶走了冠軍,今年會不會歷史重演呢?誰又能預料得到呢?

遠在廿一年前,曾在超級杯中奪冠的紐約巨人隊的兩位教練古格林(Tom Cooglin)與畢力契克(Bill Bolichick)如今各自率領巨人隊與新英格蘭愛國者隊對決爭冠,相信他倆在當年的首席教頭比爾·帕索(Bill Parcells)一定感到相當的榮耀才對,因為無論那一支隊伍奪冠,都將寫下一個NFL歷史 - 教頭與子弟兵先後贏得超級杯金冠,這也是NFL史上所罕見的呢!

經典引據 (精選·解譯 / 艾野)

美國體壇名人名言翻譯解析

When I die my tombstone will say, "He was underrated. Now he's underground."

當我逝世之後,我的墓碑上將會寫上“他生前是被人低估的,現在他安身在地下。”

這句名言是由泰瑞·波特(Terry Porter)所說,泰瑞·波特曾是NBA的明星球員與練頭,他是來自威斯康辛州密爾瓦基的一個小地方的鄉下人,由於他在大學所唸的學校太小,在地圖上都查不到,一點名氣都沒有,所以他能夠進入NBA打球算是很了不起了。泰瑞·波特在1985年進入華盛頓州的波特蘭拓荒人隊之後,平步青雲,創造了許多佳績,但是他內心一直有不平之鳴,自認被“低估”(Underrated)了,當然,他說這句話的另外一層用意在於強調自己的薪水是“付少”(Underpaid),其實以泰瑞·波特的條件,他前前後後打了十七年NBA,換了三支球隊,共賺進兩千五百多萬元,算是不錯的了,那三支球隊應該是沒有少付他薪水的。泰瑞·波特在退出球員行列之後,返回老家擔任密爾瓦基公鹿隊的教頭,在教完二〇〇五年球季之後,轉任鳳城太陽隊教頭,季賽未完之前即被炒掉,之後又被艾德曼延攬成為明尼蘇達灰狼隊助教,所以還算是NBA的一員。